

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль
Установка КМ-2 С-100. Титул 30
ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl
KM-2 C-100 Unit. 30 Title

Rev. Лист/Page	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	Изм. Лист/Page	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1											1	x									
2											2	x									
3											3	x									
4											4	x									
5											5	x									
6											6	x									
7											7										
8											8										
9											9										
10											10										
11											11										
12											12										
13											13										
14											14										
15											15										
16											16										
17											17										
18											18										
19											19										
20											20										
21											21										
22											22										
23											23										
24											24										
25											25										
26											26										
27											27										
28											28										

Ревизии / Revisions

Изм. Rev.	Дата Date	Отдел Автоматизации Процессов Department	ОАП DAP
		Исполнил Writer	Нач. отдела Chef of department

Основание для изменения

Basis for revisions

Утв. / Appr. by

Главный инженер проекта
Project manager

Подп. и дата	Взам. Инв. №
Разраб. Designed Проверил Checked Н.контр. Verified Нач. отд. Chief of dep. Утвердил Approved	I. Egorov S. Babkin E. Kalinina V. Galanin D. Mikhailov

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛИ ДАВЛЕНИЯ

PRESSURE TRANSMITTER

Стадия/Stage	Лист / Page	Листов / Amount
P	1	6
ПРОМХИМ		ПРОЕКТ

18942-30-АТХ-ОЛ-24

18942-30-АТХ-СП-24

1 УСТАНОВКА

Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для установки КМ-2 С-100, титул 30 ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.

UNIT

The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for KM-2 C-100 Unit, 30 title OAO "Slavneft-YANOS". Yaroslavl, Russia.

2 МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ

ТЕМПЕРАТУРА Максимальная - плюс 37 °C

 Минимальная - минус 46 °C

 Средняя температура наиболее теплого месяца - плюс 23,2 °C

 Средняя температура наиболее холодной пятидневки - минус 34 °C

ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ

 Наиболее теплого месяца - 74 %

 Наиболее холодного месяца - 83 %

CLIMATIC CONDITIONS

TEMPERATURE Maximum - plus 37 °C

 Minimum - minus 46 °C

 Average of the hottest month - plus 23,2 °C

 Average of the five coldest days - minus 34 °C

RELATIVE HUMIDITY

 The hottest month - 74%

 The coldest month - 83%

3 ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА

Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.

PAINTING

The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.

4 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

Каждый прибор должен поставляться с паспортом производителя по ГОСТ 2.610-2006.

Перечень документов Поставщика указан в 18942-30-АТХ-ЗТП-20

"Запрос на техническое предложение".

TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION

The each instruments must be supplied with passport manufacturer according to GOST 2.610-2006.

The list of documents of the Supplier specified in the 18942-30-ATX-ITP-20 "Inquiry for technical proposal".

5 УСЛОВИЯ ЗАЩИТЫ ОТ КОРРОЗИОННЫХ СРЕД (НАЛИЧИЕ H₂S).

Оборудование КИП, подверженное воздействию сероводорода, должно быть изготовлено в соответствии с рекомендациями стандарта NACE MR 0103-2003.

CONDITIONS OF PROTECTION FROM CORROSIVE FLUIDS (H₂S content).

Control and metering equipment influenced by H₂S must be manufactured in accordance with recommendations of NACE MR 0103-2003 standard.

6 ТРЕБОВАНИЯ К ТОЧНОСТИ ИЗМЕРЕНИЯ И ДИАПАЗОНУ ПЕРЕНАСТРОЙКИ

Требуемая точность: не менее 0,075% от полной шкалы.

Диапазон перенастройки: не менее 30:1 с сохранением заявленной точности.

Предлагаемая измерительная ячейка должна обеспечивать возможность измерения давления (диф. давления) с 50% запасом по отношению к верхнему значению предела измерения. Датчик должен иметь функцию самодиагностики работы измерительной ячейки и блока электроники.

REQUIREMENTS FOR ACCURACY OF MEASUREMENT AND RANGE RETUNING

Required accuracy: not less than 0,075% of full scale.

Range retuning: not less than 30:1 while preserving the specified accuracy.

The proposed measuring cell should provide possibility of pressure (dif. pressure) measurement with 50% reserve towards to the upper value of measurement limit.

The sensor must have a self-diagnosis function of the measuring cell and the electronics.

7 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки преобразователя должны входить кабельные вводы из никелированной латуни с переходом на металлорукав или с возможностью крепления и заземления брони кабеля диаметром 9-16 мм, вентильный блок и фитинги с обжимным кольцом (SWAGELOK или аналог) для подключения к технологическому процессу. Преобразователь должен поставляться с биркой из нержавеющей стали с позиционным обозначением.

SET OF SUPPLY

Set of supply cable glands made of nickel-plated brass with transition to metal hose or with the ability to fasten and ground the armor of a cable with a diameter of 9-16 mm, valve block and fittings with a crimping ring for connection to the process.

Pressure transducer must be supplied with stainless steel tag with reference numeral.

8 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Межповерочный интервал: не менее трех лет.

Назначенный срок службы не менее 15 лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ).

Напряжение питания для искробезопасных приборов: не более 15В.

Время реакции токового выхода: не более 300мс. Преобразователь должен иметь настраиваемое время демпфирования выходного сигнала.

Поддержка технологии FDT. Интеграция в программное обеспечение Pactware, PRM, AMS.

Приборы должны быть сертифицированы на соответствие по ГОСТ Р МЭК 61508.

Сертификат функциональной безопасности не ниже SIL2 (только для приборов, участвующих в системе ПАЗ).

Русифицированный дисплей и меню с кнопками для настройки.

Самодиагностика всех элементов прибора.

Свидетельство о первичной поверке по стандарту РФ.

Устойчивость к промышленной вибрации: 10-55Гц, 0,35мм (группа №1 по ГОСТ 52931-2008)

ADDITIONAL REQUIREMENTS

Calibration interval: not less than three years.

Assigned service life of at least 15 years (under conditions specified in SP)

The supply voltage for the intrinsically safe devices: not more than 15V.

Response time of current output: less than 300 ms. Output damping time can be set.

Support for FDT. Integration into the software Pactware, PRM, AMS.

Instruments must be certified for compliance with GOST R IEC 61508.

Functional safety certificate not lower SIL2 (only for the devices involved in the system ESD).

Russified display and menu with buttons for setting.

Self-test all elements of the device.

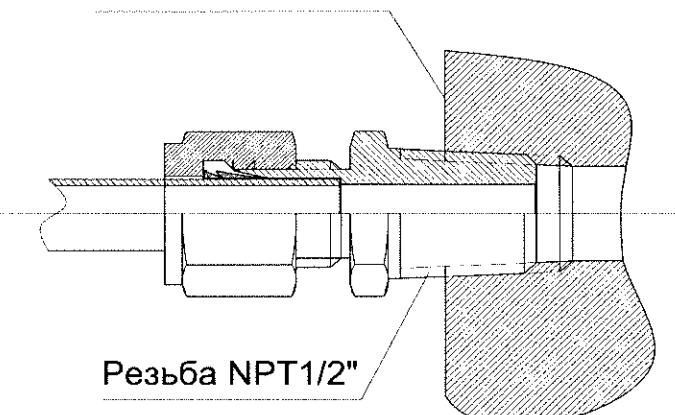
Evidence of primary calibration according to RF standard.

Resistance to industrial vibration: 10-55 Hz, 0.35mm (group №1 according to GOST 52931-2008)

ИЗМ REV							
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ TRANSMITTER	TYPE	ЭЛЕКТРОННЫЙ ELECTRONIC	<input checked="" type="checkbox"/>	ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ PNEUMATIC	<input type="checkbox"/>	ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ SMART	<input checked="" type="checkbox"/>
ВЫХОДНОЙ СИГНАЛ OUTPUT SIGNAL		4 - 20 mA	<input checked="" type="checkbox"/>	0,2 - 1,0 кГ/см ²	<input type="checkbox"/>	HART ПРОТОКОЛ HART PROTOCOL	<input checked="" type="checkbox"/>
НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ POWER SUPPLY		15В ПОСТ. ТОКА 15 V D.C.	<input checked="" type="checkbox"/>	220 В 50 Гц 220 V 50 Hz	<input type="checkbox"/>	FROM DCS	<input checked="" type="checkbox"/>
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ CONNECTION DIAGRAM		2-Х ПРОВОДНАЯ 2 WIRES	<input checked="" type="checkbox"/>				
ЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MEASURING ELEMENT		МЕМБРАНА MEMBRANE	<input checked="" type="checkbox"/>				
МЕСТНЫЙ ВЫНОСНОЙ ИНДИКАТОР LOCAL REMOTE INDICATOR		ДА YES	<input type="checkbox"/>	НЕТ NO	<input checked="" type="checkbox"/>	СМОТРИ СЛЕДУЮЩИЕ ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES	<input type="checkbox"/>
ВСТРОЕННЫЙ ИНДИКАТОР BUILT-IN INDICATOR		ДА YES	<input checked="" type="checkbox"/>	ЦИФРОВОЙ DIGITAL	<input checked="" type="checkbox"/>	СМОТРИ СЛЕДУЮЩИЕ ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES	<input type="checkbox"/>
МАТЕРИАЛЫ МАТЕРИАЛЫ MATERIALS	КОРПУС ЭЛЕКТРОНИКИ ELECTRONICS BODY	МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ METALLIC	<input checked="" type="checkbox"/>	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input type="checkbox"/>	АЛЮМ-Й С ПОКРЫТИЕМ ALUMINUM COATED WITH	<input type="checkbox"/>
	ЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MEASURING ELEMENT	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	КОРПУС BODY	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	ФЛАНЦЫ FLANGES	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	ВЕНТИЛЬНЫЕ БЛОКИ MANIFOLD BLOCKS	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>	УГЛЕРОД. СТАЛЬ CARBON STEEL	<input type="checkbox"/>		
	НИППЛЬ (СМ. ЭСКИЗ ВНИЗУ) NIPPLE (SEE SKETCH BELOW)	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>	УГЛЕРОД. СТАЛЬ CARBON STEEL	<input type="checkbox"/>		
СОЕДИНЕНИЯ CONNECTIONS	ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ PROCESS	1/2 " NPT.F	<input checked="" type="checkbox"/>	(2) СМОТРИ ЭСКИЗ ВНИЗУ SEE SKETCH BELOW	<input checked="" type="checkbox"/>	ФЛАНЦЫ FLANGES	<input type="checkbox"/>
	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ELECTRIC	1/2 " NPT. F	<input checked="" type="checkbox"/>	(3) 3/4 " NPT. F	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ PNEUMATIC	1/4 " NPT. F	<input type="checkbox"/>	1 1/2 " NPT. F	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	МАТЕРИАЛ САЛЬНИКА GLAND MATERIAL	МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ METALLIC	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ACCESSORIES	ВЕНТИЛЬНЫЕ БЛОКИ MANIFOLD BLOCKS	2-Х ХОДОВОЙ TWO-WAY	<input checked="" type="checkbox"/>	3-Х ХОДОВОЙ THREE-WAY	<input type="checkbox"/>	5-ТИ ХОДОВОЙ FIVE-WAY	<input type="checkbox"/>
	ПРОДУВКА VENT		<input type="checkbox"/>				
	ДРЕНАЖ DRAIN		<input type="checkbox"/>	(4) ЗАГЛУШКА	<input checked="" type="checkbox"/>		
	ДЛЯ МОНТАЖА НА ТРУБНОЙ ОПОРЕ FOR PIPE MOUNTING	2 "	<input type="checkbox"/>	(1)			
ЗАЩИТА PROTECTION	ВЗРЫВОЗАЩИТА EXPLOSION PROOF	ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ FLAME-PROOF	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ИСКРОВЕЗОПАСНЫЙ INTRINSICALLY-SAFE	EExia IIC T4 <input checked="" type="checkbox"/>
	ГЕРМЕТИЧНОСТЬ WEATHER PROOF	IP54 min	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

Эскиз
Sketch

Вентильный блок



ПРИМЕЧАНИЯ: NOTES:	(1) КРОНШТЕЙН ДЛЯ ВЕНТИЛЬНОГО БЛОКА (1) BRACKET FOR VALVE BLOCK
(2)	УСТАНОВИТЬ ФИТИНГ С ОБЖИМНЫМ КОЛЬЦОМ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ ПОД ТРУБУ (12x1) при Ру≤16,0 МПа INSTALL FITTINGS WITH SEALING RING OF STAINLESS STEEL FOR PIPES DN (12x1) mm FOR P _y ≤16,0 MPa
(3)	КОМПЛЕКТНО С КАБЕЛЬНЫМ ВВОДОМ (d=9...16мм) С УСТРОЙСТВОМ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ И ЗАЗЕМЛЕНИЯ БРОНИ КАБЕЛЯ. SUPPLIED WITH CABLE GLAND (9-16 mm) WITH CABLE ARMOR GROUNDING AND FIXING DEVICES.
(4)	ДРЕНАЖНЫЕ ОТВЕРСТИЯ (В КОМПЛЕКТЕ С ЗАГЛУШКАМИ) ВЕНТИЛЬНОГО БЛОКА РАСПОЛОЖЕНЫ СНИЗУ DRAINAGE HOLES (COMPLETE WITH CAP) VALVE BLOCK LOCATED ON THE BOTTOM

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"
ООО "PROMCHIMPROEKT"

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

SPECIFICATION

ОЛ-24
SP-24

ПРИМЕЧАНИЯ:
NOTES:

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ PROCESS DEPARTMENT				МОНТАЖНЫЙ ОТДЕЛ DEPARTMENT					
Изм. Rev.	Дата Date	Должность Post	Фамилия Family name	Подпись Signature	Изм. Rev.	Дата Date	Должность Post	Фамилия Family name	Подпись Signature
26.06.17 инженер-консультант Чаголова Ер									
ИЗГОТОВИТЕЛЬ MANUFACTURER					YOKOGAWA				
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ PRESSURE TRANSMITTER					18942-30-ATX-ОЛ-24 18942-30-ATX-SP-24				
					ЛИСТ PAGE REV.				
					6 0				